



Для немедленной публикации:
12/14/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) СООБЩАЕТ О ПОСЛЕДНИХ МЕРОПРИЯТИЯХ
ПО ЗАЩИТЕ ТРУДЯЩИХСЯ ОТ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЙ СО СТОРОНЫ
РАБОТОДАТЕЛЕЙ**

***В этом году власти штата взыскали свыше \$28 млн для более чем 24 000
жертв хищений заработной платы.***

***Учрежденная губернатором Оперативная группа по борьбе с
эксплуатацией рабочих (Governor's Task Force to Combat Worker
Exploitation) начала вести свыше 450 расследований и выявила более 2700
нарушений***

***Штат Нью-Йорк ежегодно расходует \$1,8 млрд на обслуживание
иммигрантов***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о недавних действиях своей Оперативной группы по борьбе с эксплуатацией рабочих. С начала 2015 г. и по сегодняшний день власти штата взыскали с работодателей и вернули более чем 24 000 служащих \$28,9 млн, которые были похищены из их заработной платы. Кроме того, начиная с момента учреждения губернатором Оперативной группы по борьбе с эксплуатацией рабочих, ее участники начали вести расследование 450 случаев эксплуатации рабочих, выявили свыше 2700 нарушений, включая хищение заработной платы, отсутствие защиты рабочих в виде комплексного страхования (Workers' Compensation) и ответные действия в отношении рабочих, которые пожаловались на нарушения законодательства. Данные случаи касаются свыше 2000 рабочих в штате Нью-Йорк.

Губернатор подробно представил проделанную работу на национальной конференции по вопросу интеграции иммигрантов, которые часто становятся жертвами эксплуатации на рабочем месте. При губернаторе Куомо (Cuomo) штат Нью-Йорк выделяет свыше \$1,8 млрд на обслуживание иммигрантов ежегодно, включая расходы на медицинские услуги для законно иммигрировавших, двуязычное образование для детей и взрослых и юридические услуги для иммигрантов.

«Я уверен, что правительство обязано защищать иммигрантов и способствовать иммиграции, а не останавливать и запугивать людей, которые хотят всего лишь обеспечить более успешное будущее своим семьям, — **заявил губернатор Куомо (Cuomo)**. — Нью-Йорк — штат иммигрантов, поэтому если сообщество иммигрантов добьется успеха, успеха добьемся мы все. Как губернатор я горжусь тем, что могу вступить за права иммигрантов Нью-Йорка и бороться с эксплуатацией. Наша администрация будет работать над решением этой проблемы до тех пор, пока каждый рабочий и каждая семья не получат возможности полностью реализовать данные им Богом таланты».

Возмещение заработной платы

Начиная с января, власти штата взыскали и возместили \$28,9 млн более 24 000 рабочим, которые стали жертвами хищения заработной платы. Ниже представлен объем возмещенных сумм по регионам. Оставшаяся сумма была выплачена в результате проведения расследований, затронувших несколько регионов.

Регион	Выплаченная сумма
Столичный регион (Capital Region)	\$892 000
Центральный Нью-Йорк (Central New York)	\$543 000
Фингер-Лэйкс (Finger Lakes)	\$616 000
Лонг-Айленд (Long Island)	\$3 917 000
Город Нью-Йорк (New York City)	\$18 027 000
Средний Гудзон (Mid-Hudson)	\$1 822 000
Долина Мохок (Mohawk Valley)	\$114 000

Северный регион (North Country)	\$103 000
Южная группа регионов (Southern Tier)	\$267 000
Западный Нью-Йорк (Western New York)	\$1 056 000

Расследования

В рамках первого в стране подобного мероприятия по правоприменению, Межведомственная Оперативная группа губернатора Куомо (Cuomo) начала комплексное расследование случаев нарушений в различных отраслях экономики по всему штату, с целью выявить и устранить эксплуатацию и злоупотребления в отношении рабочих. В состав созданной губернатором Оперативной группы по борьбе с эксплуатацией рабочих входят представители 12 ведомств, включая Департаменты штата, труда, сельского хозяйства и рынков, налогов и финансов (Departments of State, Labor, Agriculture and Markets and Tax and Finance), а также Управление по предоставлению услуг для ребенка и семьи (Office of Children and Family Services), Отдел службы уголовной юстиции (Division of Criminal Justice Services), Полицию штата (State Police) и Управление конфессиональных услуг (Office of Faith Based Services).

Начиная с момента создания Оперативной группы в июле, межведомственная команда специалистов в области правоприменения начала вести свыше 450 дел, касающихся 2 000 рабочих. Благодаря проведенным расследованиям, Оперативная группа выявила множество нарушений трудового законодательства, включая:

- Несоблюдение минимального размера оплаты труда
- Невыплату сверхурочных
- Хищение чаевых
- Создание опасных условий труда и быта
- Отсутствие защиты рабочих в виде обязательного комплексного страхования (workers' compensation)
- Ответные меры в отношении рабочих, направивших жалобы в соответствующие инстанции
- Невыплату взносов страхования на случай безработицы

Дела были открыты в отношении предприятий из различных отраслей экономики, включая:

- Рестораны: 66 дел
- Сельское хозяйство: 20 дел
- Строительство: 28 дел
- Мойку автомобилей: 17 дел
- Маникюрные салоны: 321 дело

Отдельно от созданной губернатором Оперативной группы по борьбе с эксплуатацией рабочих, губернаторская Оперативная группа по вопросам маникюрных салонов (Governor's Nail Salon Task Force) провела свыше 1 300 проверок и обнаружила более 2 600 нарушений в отношении свыше 4 000 работников начиная с мая, когда губернатор объявил о создании ряда реформ в этой отрасли и о принятии мер по защите служащих маникюрных салонов.

Оперативная группа сосредоточила свои усилия на отраслях, служащие которых чаще всего становятся жертвами злоупотреблений, однако не сообщают об этом и страха получить проблемы с работодателем. Таким отраслями/предприятиями являются:

- Мойка автомобилей
- Уход за детьми
- Уборка
- Строительство
- Фермерские хозяйства
- Уход на дому
- Обслуживание зданий (уборка/поддержание чистоты)
- Благоустройство территорий
- Стирка/прачечные
- Маникюр/педикюр
- Рестораны
- Розничная торговля
- Супермаркеты
- Перевозки — включая авиа- и автотранспортные перевозки

Некоторые служащие таких предприятий (в большинстве случаев речь идет об иммигрантах) часто становятся жертвами хищений заработной платы, им часто приходится работать в опасных или антисанитарных условиях, с плавающим графиком или без графика, зачастую из их оплаты труда незаконно удерживают расходы на рабочие материалы, обучение и рабочую одежду. Например, рабочие в аэропортах недавно сообщили о том, что они не получают справедливую оплату труда и сопутствующие выплаты: размер этой оплаты труда и других выплат не совпадает с оплатой служащих авиалиний. Некоторые рабочие из сельскохозяйственного сектора сообщили о том, что им приходится работать в

опасных условиях, с опасными химическими веществами.

Чтобы помочь рабочим справиться со страхом и поощрять их сообщать о нарушениях, Оперативная группа учредила Отдел по борьбе с преследованием со стороны работодателей (Anti-Retaliation Unit). Команда юристов и следователей работает на устранением незаконного преследования рабочих, которые жалуются на несправедливую оплату труда, ошибочную классификацию деятельности, или на нарушение других прав, гарантируемых Трудовым законодательством Нью-Йорка (New York Labor Law). Получив жалобу, юристы начинают немедленно отменять все ответные незаконные действия работодателя, сообщив ему обо всех последствиях и дав ему возможность немедленно отменить принятые действия. Таким образом возможно решать проблемы в режиме реального времени.

Отдел недавно добился немедленного восстановления на месте работы двух рабочих, которые были уволены за жалобы о хищении заработной платы. С работодателя были взысканы штрафы и возмещение ущерба на сумму в \$71 225,81.

Эндрю Фридман (Andrew Friedman), исполнительный директор Центра общедоступной демократии (Center for Popular Democracy), заявил в связи с этим: «Я хвалю губернатора Куомо (Cuomo) и Оперативную группу за проведение этих важных расследований. Нам ясно видно, что губернатор и власти штата Нью-Йорк делают все, что в их силах, чтобы защитить права усердно трудящихся ньюйоркцев».

Чарлин Обернауэр (Charlene Obernauer), исполнительный директор NYCOSH, отметила: «Расследование нарушений в сфере безопасности и охраны здоровья на рабочих местах совершенно необходимо для успешной борьбы с эксплуатацией трудящихся, особенно в отраслях, которые острее других нуждаются в улучшениях. «Расследование нарушений в сфере безопасности и охраны здоровья на рабочих местах совершенно необходимо для успешной борьбы с эксплуатацией трудящихся, особенно в отраслях, которые острее других нуждаются в улучшениях».

Кэйт Местрич (Keith Mestrich), президент и генеральный исполнительный директор Amalgamated Bank, добавил: «Прогрессивное руководство губернатора Куомо позволяет продвигать наш штат вперед, расширять пространство для бизнеса и поддерживать рабочих, которые наиболее остро нуждаются в этом. Сегодняшнее объявление показывает, что мы добиваемся успеха в тех отраслях, которые наиболее остро нуждаются в улучшениях».

Президент объединения профсоюзов в штате Нью-Йорк (New York State AFL-CIO) Марио Чиленто (Mario Cilento) заявил: «Все рабочие заслуживают справедливого и уважительного отношения к себе. Мы хвалим губернатора Куомо (Cuomo) и Оперативную группу по борьбе с эксплуатацией рабочих за важную

работу, благодаря которой все рабочие получают свою заслуженную оплату».

Маргарет Фанг (Margaret Fung), исполнительный директор Фонда правовой защиты и работы с азиатско-американским населением (Asian American Legal Defense and Education Fund) отметила: «Азиатско-американские рабочие сообщают о том, что их работодатели демонстративно нарушают трудовое законодательство и отказываются выплачивать компенсации за невыплаченную зарплату и сверхурочные даже по решению суда. Оперативная группа по борьбе с эксплуатацией рабочих играет критически важную роль в устранении злоупотреблений, с которыми рабочие-иммигранты сталкиваются на своих рабочих местах в Нью-Йорке».

Энджел «Луис» Акоста (Angel «Luis» Acosta), президент Трудового совета г. Нью-Йорка по продвижению латиноамериканцев (New York City Labor Council For Latin American Advancement, NYC-LCLAA), добавил: «Слишком долго рабочие становились жертвами эксплуатации и боялись сообщать о нарушениях. NYC-LCLAA благодарит губернатора Куомо (Cuomo) за проведение эффективных расследований, которые помогут раз и навсегда покончить с эксплуатацией рабочих в штате Нью-Йорк».

Права иммигрантов

Во многих из отраслей, на которых сосредоточила свою работу Оперативная группа, наблюдается более высокая доля рабочих-иммигрантов, для многих из которых английский язык не является родным. Оперативная группа по борьбе с эксплуатацией рабочих стала очередной инициативой губернатора в серии мер, направленных на поддержку иммигрантов в штате Нью-Йорк.

Губернатор Куомо (Cuomo) на протяжении долгого времени защищает права и интересы иммигрантов: он упразднил программу депортации иммигрантов «Безопасные районы» (Secure Communities program), обязал ведомства штата, оказывающие услуги, предоставлять также услуги устного и письменного перевода для иммигрантов; принял закон, предусматривающий ответственность для тех, кто занимается мошенничеством при оказании услуг поддержки иммигрантам; вошел в историю страны, создав Управление по делам новых американцев (Office for New Americans) — первое в стране управление по делам иммигрантов, учрежденное в законодательном порядке. В свою бытность генеральным прокурором, он успешно боролся с мошенничеством в сфере предоставления услуг для иммигрантов и с нарушениями закона. В результате его работы судами было присуждено компенсаций на общую сумму свыше \$23 млн.

При губернаторе Куомо (Cuomo) штат Нью-Йорк выделяет свыше \$1,8 млрд на обслуживание иммигрантов ежегодно, включая расходы на медицинские услуги для законно иммигрировавших, двуязычное образование для детей и взрослых и юридические услуги для иммигрантов.

###

Additional news available at www.governor.ny.gov
New York State | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418